



Geschichtsträchtiger Ort: Québec **10**



Radfahren in West-Kanada **42**



Kreuzfahrt durch die Hudson Strait **46**

Verlag: 360° Kanada erscheint alle drei Monate in der 360° Medien GbR, Bilker Allee 216, 40215 Düsseldorf, Tel.: 0211/86 28 989, Fax: 0211/86 28 991, E-Mail: info@360grad-medien.de www.360grad-medien.de

Geschäftsführung: Andreas W. Lopinsky, Christine Walter

Chefredaktion (V.i.S.d.P.): Christine Walter, E-Mail: ch.walter@360grad-medien.de

Redaktionsadresse: Nachtgallenweg 1, 40822 Mettmann, E-Mail: redaktion@360grad-medien.de, Tel.: 0172/1888 830

Mitarbeiter dieser Ausgabe: Anke Blumenberg, Gerd Damitz, Birgit-Cathrin Duval, Monika Fuchs, Monika Hamberger, Kiki Kaltwasser, Petra Lanzenhofer, Dr. Kerstin Lötzerich-Bernhard, Reinhard Pantke, Armin Portele, Meike Reuter, Jens Rosenthal, Mona Szyperski.

Design und Layout: S3 ADVERTISING KG

Anzeigen:

Europa: Anzeigenleitung Reiner Igl, 360° Medien GbR, Bilker Allee 216, 40215 Düsseldorf, Tel.: 0211/86 28 989, Mobil: 0171/82 53 282, Fax: 0211/86 28 991, E-Mail: r.igl@360grad-medien.de, anzeigen@360grad-medien.de, www.360grad-medien.de

Kanada und USA: Anzeigenrepräsentanz: Armin Portele, takeoff-group, 3025 West 34th Avenue, Vancouver B.C. V6N 2K1 Canada, Tel.: +1 604/726 8077, E-Mail: ap@takeoff-group.com

Marketing und Vertrieb, Leserservice: Andreas Lopinsky, Tel.: 0211/86 28 989, E-Mail: a.lopinisky@360grad-medien.de

ISSN: 1869-8328

Aboservice: 360° Kanada Abonnementsservice E-Mail: abo@360grad-medien.de

Bezugsbedingungen: Einzelpreise: Im Handel: Deutschland/Österreich/Italien: 6,50 €, Schweiz 12,80 CHF, Kanada 14 CAD. Über den Verlag: Bei Einzelheftbestellungen über den Verlag werden zusätzlich zu den Einzelpreisen die Versandkosten berechnet.

Abonnements: Jahresabonnement: Deutschland 24 €, Ausland EU 32 €, Ausland Welt 40 €, Schweiz 50 CHF, Kanada 44 CAD. Ein Abonnement verlängert sich automatisch um ein Jahr, wenn es nicht sechs Wochen vor Ablauf gekündigt wird. Die Bezugspreise für das Jahresabonnement enthalten die Versandkosten und – soweit erforderlich – die gesetzliche Mehrwertsteuer. Das Jahresabonnement umfasst 4 Ausgaben. Sämtliche Informationen sind nach bestem Wissen und mit Sorgfalt zusammengestellt. Eine Gewährleistung für die Richtigkeit und Vollständigkeit kann jedoch nicht übernommen werden. Der Verlag übernimmt keine Haftung für unverlangte Einsendungen. Zuschriften an die Redaktion sind erwünscht, Rücksendungen nur gegen beigefügtes Rückporto. Die Rücksendung von Fotos, Büchern, Manuskripten etc. erfolgt auf Gefahr des Einsenders. Es gelten die Geschäftsbedingungen des Verlages. Beiträge, Fotos und grafische Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, Vervielfältigung auf fotomechanischen und anderen Wegen sowie Nutzung auf Datenträgern bedürfen der schriftlichen Zustimmung des Verlages.

Bildnachweise: Michaela Arnold S. 49 unten; Anke Blumenberg S. 5, 46-48, 49 oben; CTC S. 6; Birgit-Cathrin Duval S. 66-70; Monika Fuchs S. 11 oben, 12 oben; Monika und Rainer Hamberger S. 4 links unten, 79-83; Peter Helm S. 90 links oben; Kiki Kaltwasser S. 4 links Mitte, 71-73; Karl-Heinz Limberg S. 3; Petra Lanzenhofer S. 74-78; Dr. Kerstin Lötzerich-Bernhard S. 65; Jochen Manz S. 32, 84-85; Ministère du Tourisme du Québec: Christian Bélanger S. 14, Jean François Bergeron S. 90 oben rechts, Jacques Bourdeau S. 4 oben links, Jean-Pierre Huard S. 10, Paul Hurteau S. 12 unten, Linda Turgeon S. 11 unten, 13; Nova Scotia Tourism, Culture & Heritage S. 54-56; Reinhard Pantke S. 4 oben rechts, 30-31, 33-40, 58; Armin Portele S. 21 oben; Meike Reuter S. 4 links oben, 50-53; Mona Szyperski S. 15, 60-64; Tourism British Columbia: S. 18, 19, 90, Jean François Bergeron S. 20, 21 links unten, Danielle Hayes S. 21 Mitte, Toshi Kawano S. 7, Albert Normandin S. 22, 23 oben, Tom Ryan S. 16, 21 rechts, 23 unten; Tourism Manitoba: S. 42 oben; Tourism Ontario S. 44 oben, J. Butterill S. 90 links unten; Tourism Ottawa S. 8; Tourism PEI: John Sylvester S. 42 unten, 43 links; Tourism Saskatchewan: Greg Huszar S. 43 rechts; Tourism Yukon: S. 44 links unten, rechts, 57, Cathy Archbould S. 87; visit world S. 24-29; Ron Watts S. 1.

- 3 Editorial
- 6 News Aktuelles rund um Kanada
- 90 Preview Themen der nächsten Ausgabe

## Travel & Outdoors



### City Trip

**10 Québec: Spaziergang durch die Geschichte**  
Sei es das imposante Château Frontenac, seien es die engen, alten Straßen des Quartier Petit Champlain oder die Ebenen von Abraham vor den Toren der Stadt – alles zeugt von der ruhmreichen Vergangenheit Québeccs. *Monika Fuchs* lässt Sie teilhaben an der Geschichte der Stadt.



### Where to sleep

**15 HI Hostel Shuswap Lake, Squilax, British Columbia**



### Travelogues

**16 Vancouver und die Spiele: Eine Stadt verändert sich**  
Vancouver hatte sich gut vorbereitet: Olympia vor Augen hat die Stadt ihr Gesicht verändert. *Armin Portele* berichtet über Vancouver kurz vor den Spielen und zeigt die schönsten Plätze der Stadt.

**24 Vancouver in der Rundum-Perspektive: 360°-Fotos aus der Olympiastadt**  
Beeindruckende Panoramafotos in der 360°-Perspektive von Vancouver im Sommer bietet unsere Fotoreportage dieser Ausgabe.

**30 Per Fahrrad von Vancouver bis zu den Rocky Mountains**  
*Reinhard Pantkes* Radtour durch den Westen beginnt in Vancouver. Schnell lässt er die Stadt hinter sich, um über den Kettle Valley Railway bis zu den Rockies zu radeln.

**42 Radfahren in Kanada: Unsere Top Ten-Liste**  
Wo führen die schönsten Radwege lang? Kann man Räder auch mieten? *Monika Fuchs* hat eine Top Ten-Liste zusammengestellt und gibt für jede Provinz Tipps rund ums Radfahren.

**46 Hoch im Norden: Kreuzfahrt durch die Hudson Strait**  
Mit dem Schiff durch Nunavut: *Anke Blumenberg* reist zehn Tage auf der „Lyuba Orlova“, beobachtet Eisbären und Pinguine und wandert in der arktischen Tundra.



### National Park

**50 Algonquin Provincial Park, Whitney, Ontario**



### Provinces & Territories

**54 Nova Scotia**

**57 Yukon**

## Emigration & Working Holidays



### Report

**58 Einwandern nach Kanada: Ein Überblick**  
Was muss man beachten, wenn man nach Kanada einwandern will? Welche Anforderungen, welche Auswahlverfahren gibt es? *Gerd Damitz* stellt die Einwanderungspolitik Kanadas vor.

**60 Ausgewandert: Eine Erfolgsstory**  
Die Deutsche Kerstin und der Kanadier aus Québec Jeff haben sich vor Jahren in Vancouver kennengelernt. Nachdem sie ein Jahr in Kerstins Heimatland lebten, entschieden sie sich für die Westküste Kanadas als Wohnort. *Mona Szyperski* erzählt die Geschichte der beiden.

## Culture & Lifestyle



### Music

**65 Sarah Mc Lachlan olympiareif**



### Report

**66 Safari zu den „Kanarienvögeln des Meeres“: Schnorcheln mit den Beluga Walen**  
*Birgit-Cathrin Duval* taucht mit den Walen – ein unvergessliches Erlebnis, das sie schnell die Eiskälte des Meeres vergessen lässt.

**71 Acht Hufe gegen Gangster: Ein Tag bei der berittenen Polizei von Vancouver**  
Auf Patrouille hoch zu Ross: *Kiki Kaltwasser* hat einen Tag bei den „Mounties“ verbracht und berichtet von den Aufgaben, die Pferd und Reiter meistern müssen.



### Speciality

**74 Always fresh: Always Tim Hortons**  
Kaffee bei Tim Hortons ist nicht nur ein leckeres Getränk, es ist eine Philosophie. Jeder kennt die Kaffeehauskette „Tim Hortons“, jeder identifiziert sich mit dem, was die Marke repräsentiert: Stolz, Volksnähe, einfach Kanada. *Petra Lanzenhofer* berichtet.



### Gourmet

**79 Alte Kochkunst neu entdeckt: Inspiriert von den Ureinwohnern Kanada**  
Das Leben der First Nations war hart, die Nahrungsbeschaffung Schwerarbeit: Büffeljagd oder Fischen mit Gaffeln. Kräuter und Beeren gehörten ebenso wie Farnsprösslinge und Manomin mit auf den Speiseplan. *Monika Hamberger* berichtet über die Küche der Ureinwohner.

## Pinboard

- 84 Environment** Kanadaria
- 86 Best of Communities** Yukon im Februar
- 88 Books**



Algonquin Provincial Park **50**



Berittene Polizei in Vancouver **71**



Kochkunst der Ureinwohner **79**